



VDM Dr. Dr. Dipl.-Phys.
Daniel Alexander Neval

* 30. Mai 1970 † 3. Juni 2005

Milí přátelé,

je velmi těžké psát tato slova a téměř nemožné je vzít vážně. Předseda Spolku, náš milý přítel a bratr Daniel již není mezi živými.

Ve středu jsme si ještě s Danielem telefonovali. Daniel byl unaven, ale měl mnoho nápadů a byl šťastný. Velmi šťastný. Radoval se z Evy, své nastávající, kterou si chtěl v srpnu v Hamsøy vzít za manželku. Chtěl vše uspořádat tak, aby se to Evě co nejvíce líbilo. Přemýšlel nad tím, co se bude říkat německy a co česky. Měl již koupené letenky. Vyprávěl, že práce na jeho habilitaci jde dobře kupředu a že podobně úspěšné jsou i přípravy listopadového setkání Spolku. Již se těšil, jak bude žít jako farář se svou ženou Evou a vlastními dětmi. Chtěli jsme se zanedlouho setkat v Praze. V sobotu mi však volala Eva. Slovům jsem dobře rozuměl, ale nechtělo se mi je chápat: „Daniel včera večer zemřel.“

Vydal se jako každý večer běhat. Když se dlouho nevracel, zavolala Eva policii, která již právě objevila neznámého mrtvého. Podle všeho se Daniel při běhání zhroutil a byl na místě mrtev.

Danielovou smrtí ztratila Eva svého chotě, rodiče svého syna a jediná sestra Nicole svého milovaného bratra, Spolek ztratil svého předsedu a spiritus mentor. Těžko se smiřujeme s jeho odchodem.

Je naší nadějí, že Daniela, jako našeho bratra, má ve své ruce náš Otec a Bůh.

Neznáme přesné datum pohřbu, ale rádi bychom se setkali v pondělí 13. června v 19:00 v kostele Sv. Martina ve zdi v Praze (adresa: Martinská, Praha 1) ke vzpomínce na Daniela a rozloučení se s ním.

Pokusíme se pokračovat v Danielově díle a proto prosíme všechny členy Spolku, aby se zúčastnili plánovaného setkání 11.-13. listopadu tohoto roku, kde se chceme poradit o budoucnosti Spolku.

V těchto dnech je to právě Eva a Danielova rodina, kteří potřebují náš soucit a naši podporu.

Se zármutkem

Michael Hoffmann

člen představenstva Spolku

Jan Satke

místopředseda Spolku



VDM Dr. Dr. Dipl.-Phys.
Daniel Alexander Neval

* 30. Mai 1970 † 3. Juni 2005

Dear Friends,

It is very hard to write these words and even harder to believe them. The chairman of the Spolek, our dear friend and brother Daniel, has died.

On Wednesday I spoke with him on the phone. Daniel was tired, but had many ideas and was happy. He was so happy. He was happily preparing to go to Haramsøy, where he wanted to marry Eva. He was thinking hard how to make the wedding nice, so that Eva would be pleased. He thought a lot about what to say in Czech and what in German. He had already bought the plane tickets. He told me his work on his habilitation is going well and so is the preparing of the meeting of the Spolek in November. He was looking forward to his life as

a preacher with Eva and their future children. Soon we wanted to meet in Prague. On Saturday Eva called me. I understood the words, but I didn't want to understand: "Yesterday, Daniel has died."

He went jogging as he did every day. For long time he didn't come, so Eva called the police. They just found his dead body in the forest. It looks like he has just dropped dead while jogging.

In Daniel's death, Eva has lost her husband to be, his parents their child, his only sister Nicole her beloved brother, and the Spolek its chairman and Spiritus mentor. It is hard to come to terms with the fact that he has left us forever.

Our only comfort is that Daniel is with our Lord.

We are still not sure about the date of Daniel's burial, but we would like to meet on Monday, the 13th of June at 7:00 P.M. in the church of St Martin in the Wall in Prague (Address: Martinská, Praha 1), where we would like to remember Daniel and say goodbye.

We would like to continue in Daniel's work for the Spolek and so we ask all the members to come to our meeting from the 11th till the 13th of November 2005, where we would like to discuss the future of the Spolek.

Now, it is Eva and Daniel's family who need our sympathy and help the most.

Yours

Michael Hoffmann

Member of the board of Spolek

Jan Satke

Vice-President of Spolek



VDM Dr. Dr. Dipl.-Phys.
Daniel Alexander Neval

* 30. Mai 1970 † 3. Juni 2005

Liebe Freunde,

Es ist so schwer diese Worte zu schreiben und wir können es einfach nicht fassen. Der Präsident des Spolek, unser lieber Freund und Bruder Daniel ist tot.

Am Mittwoch noch hatten wir miteinander telefoniert. Daniel war müde aber voller Ideen und glücklich. Er war so glücklich. Er war so froh seine Eva bei sich zu haben und im August wollte er sie auf Haramsøy vor den Traualtar führen. Er machte sich Gedanken darüber wie es wohl für Eva am schönsten werden könne, was man auf Deutsch und was auf Tschechisch sagen sollte. Die Flugtickets hatte er schon vor einigen Monaten gekauft. Er erzählte, dass es gut voranging mit seiner Habilitation und die Vorbereitung des Treffens im Herbst gute Fortschritte machte. Er freute sich schon so sehr auf die Zeit danach, auf das Leben als Pfarrfamilie mit Eva und eigenen Kindern. Wir wollten versuchen uns bald in Prag zu treffen.

Am Samstag erhielt ich dann einen Anruf Eva. Die Worte waren gut zu verstehen, aber sie sind nicht zu begreifen: "Daniel ist gestern abend gestorben".

Er war wie üblich zu seinem abendlichen Jogging aufgebrochen. Als er sich mehr und mehr verspätete rief Eva die Polizei an, die bereits einen unbekanntes Toten gefunden hatte. Nach allem was wir wissen ist Daniel während des Laufens zusammengebrochen und auf der Stelle tot gewesen.

Mit Daniels Tod wird Eva zur Witwe, ohne Braut gewesen zu sein, die Eltern und seine einzige Schwester Nicole müssen Abschied nehmen von ihrem Sohn und Bruder, der Spolek verliert seinen Präsidenten und Spiritus mentor und viele können den Verlust eines herzlichen, lieben und guten Freundes einfach nicht begreifen.

Es ist ein Trost, wenn auch nur ein kleiner, Daniel als unseren Bruder in der Hand Gottes unseres Vaters zu wissen.

Noch wissen wir nichts über die Beerdigung, aber wir wollen uns am Montag dem 13. Juni um 19 Uhr in der Kirche St. Martin in der Mauer (Adresse: Martinská, Prag 1) versammeln um Daniel zu gedenken und von ihm Abschied zu nehmen.

Wir wollen versuchen Daniels Lebenswerk fortzuführen und bitten deshalb so viele wie möglich für den 11.-13. November 2005 eine Reise nach Prag fest einzuplanen, um über die Zukunft des Spolek beraten zu können.

Im Moment aber sind es Eva und Daniels Familie, die unseres Mitgeföhls und unserer Hilfe bedürfen.

In tiefer Trauer

Michael Hoffmann
Vorstandsmitglied des Spolek pratel ETF

Jan Satke
Vizepräsident des Spolek pratel ETF